



Ref. No.: AAI/KUSHI/ENGG(C)/AMC/W.O./2024-25/01

Date: 17.01.2025

सेवा में,

To,

मेसर्स ज़ेलिज़ु एंड संस,
मकान नं. 207 भूतल हेनेगेराबारी,
मुख्य सड़क के पास, एल.पी. स्कूल,
पीओ - हेंगेराबारी पी.एस. दिसपुर गुवाहाटी,
असम - 781036,
फ़ोन:- 9613579512, 9957171646
ईमेल:-zeliezhusionsllp@gmail.com

M/s Zeliezhhu & Sons,
H.No. 207 Ground floor,
Henegerabari main road Near,
L.P School PO- Hengerabari P.S,
Dispur Guwahti Assam - 781036,
Ph:- 9613579512, 9957171646
Email:-zeliezhusionsllp@gmail.com

विषय: कुशीनगर हवाई अड्डे पर परिचालन क्षेत्र में मूल पट्टी से परे परिधि सड़क और खुले नाले का निर्माण और स्थानांतरण, तूफान जल नाले का स्थानांतरण।

Sub:- Construction and Shifting of perimeter road and open drain beyond basic strip in operational area at Kushinagar Airport SH Shifting of storm water drain.

संदर्भ: निविदा खुलने की तिथि : 09.12.2024

Tender ID: 2024_AAI_209307_2

प्रिय महोदय, Dear Sir

- उपरोक्त कार्य की रु. 1,18,88,100.00 /- (रुपये एक करोड़ अठारह लाख अठ्ठासी हजार एक सौ मात्र) की मद दर निविदा, जो कि कार्य की अनुमानित लागत रु. 1,71,32,718.00/- से 30.6% कम है, आपके द्वारा निविदा प्रपत्र की अनुसूची 'अ' में दर्शायी गयी मद दरों पर भरी गई है, तथा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत की जाती है।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totalling to Rs 11888100.00 (Rupees One Crore Eighteen Lakh Eighty Eight Thousand One Hundred Only) which is 30.6% below the estimated cost put to tender of Rs. 1,71,32,718.00/-

- संयुक्त महाप्रबंधक (अभि-सिविल) आरएचक्यू - एनआर इस कार्य के कार्यकारी प्रभारी अभियन्ता होंगे। आपसे अनुरोध है कि दिनांक 15.01.2025 तक अधोहस्ताक्षरी के कार्यालय में उपस्थित होकर संविदा अनुबन्ध को हस्ताक्षरित कर पूर्ण करें। अनुबन्ध 100/- रुपए के गैर न्यायिक स्टाम्प पेपर पर सम्पादित किया जाएगा, स्टाम्प पेपर की कीमत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

The Jt.GM (E-C), AAI, RHQ-NR shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of the undersigned by 03.02.2025 to sign and complete

भूपेन्द्र सिंह/BHUPENDRA SINGH
संयुक्त महाप्रबंधक (अभि. सिविल) / Jt General Manager (Engg.-C)
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण / Airports Authority of India
क्षेत्रीय मुख्यालय उत्तरी क्षेत्र / Regional Headquarter-Northern Region
एनएटीएस कॉम्प्लेक्स, रंगपुरी / NATS Complex, Rangpuri
नई दिल्ली-110037 / New Delhi-110037



the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- and the cost of stamp paper shall be borne by you.

- 3) निविदा के साथ प्राप्त अग्रिम जमानत राशि रु° 3,42,654.00/- (रुपये तीन लाख बयालीस हजार छह सौ चौवन मात्र) है। कृपया धरोहर जमा राशि रु° 11,88,810.00 (रुपये ग्यारह लाख अट्ठासी हजार आठ सौ दस मात्र) इस पत्र को निर्गत दिनांक के दस दिनों के भीतर जमा करें अन्यथा उक्त धनराशि की कटौती संविदा शर्त के अनुसार की जाएगी।

The Earnest money amount of Rs.3,42,654.00 (Rs. Three Hundred Forty-Two Thousand Six Hundred Fifty-Four Rupees Only) received along with your tender . Please deposit Rs. 11,88,810.00 (Rs. Eleven Lakh Eighty Eight Thousand Eight Hundred and Ten Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted as per condition of the contract document.

- 4) आपसे अनुरोध है कि संविदा श्रमिक प्रावधान (विनिमय एवं उन्मूलन) एक्ट 1970, श्रमिक प्रावधान (विनिमय एवं उन्मूलन)-केन्द्रीय नियम 1971, न्यूनतम मजदूरी अधिनियम एवं इस सम्बन्ध में केन्द्र/राज्य सरकार के नियमों का पालन करना सुनिश्चित करें।

You are requested to comply with the provisions of Contract Labour (Regulation & Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (Regulation & Abolition) Central rules 1971 and Minimum Wages Act & Rules thereof Central and State Governments with up to date amendments.

- 5) आपको निर्देशित किया जाता है कि आप तुरन्त प्रभाव से सहायक मैनेजर (अभि0-सि0), कुशीनगर हवाई अड्डा से सम्पर्क करें जो आपको कार्यस्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact the AM (Engg-Civil), Kushinagar Airport, immediately who will arrange to hand over the site to you.

- 6) कृपया ध्यान दें कि कार्य पूर्ण करने की अवधि 6 (छः) माह हैं जो कि दसवें दिन से प्रभावी मानी जाएगी।

Please note that time allowed for carrying out the work shall be 6 (Six) Months and the same shall be reckoned from the Tenth day after issue of this letter.

- 7) संविदा के सन्दर्भ में किसी भी प्रकार का पत्राचार सामान्यतः प्रभारी अभियंता (अभि0-सि0) को सम्बोधित करें।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in charge (Engg-Civil).

- 8) कृपया इस पत्र की पावती भेजें या पत्र कि अनुलिपि जो कि संलग्न है को हस्ताक्षरित कर अधोहस्ताक्षरी को स्वीकृत चिन्ह के रूप में वापस करें।

Please acknowledge the receipt or return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

भूपेन्द्र सिंह/BHUPENDRA SINGH
संयुक्त महाप्रबन्धक(अभि: सिविल)/Jt General Manager (Engg.-C)
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण/Airports Authority of India
क्षेत्रीय मुख्यालय-उत्तरी क्षेत्र/Regional Headquarter-Northern Region
एनएटीएफ कॉम्प्लेक्स, रंगपुरी/NATS Complex, Rangpuri
नई दिल्ली-110037/New Delhi-110037



- 9) विषयक कार्य से संबंधित अनुसूची-अ, (कुल पृष्ठ 02) (सिविल कार्य रु 1,18,88,100.00) संलग्न है।

Schedule 'A' of quantities (total pages 02) (Civil work of Rs. 1,18,88,100.00) of the work is enclosed.

- 10) उपरोक्त के हिन्दी पाठ में कोई अन्तर या द्विधार्थकता होने की स्थिति में अंग्रेजी पाठ मान्य होगा।

In case of difference or ambiguity in Hindi and English version, the English version will prevail.

- 11) आपके प्रत्यक्षपत्र के समर्थन में आपके द्वारा जमा किये गये दस्तावेजों की उचित जाँच की जाती है और कोई विसंगति दिखाई देती है तो ए.ए.आई. निविदा की शर्तों के अनुसार कार्यवाही करेगा।

Documents submitted by you in support of your credential are properly examined and if any discrepancy is noted, then AAI shall take action as per NIT conditions.

धन्यवाद / Thanks

भवदीय

Yours Sincerely

भूपेन्द्र सिंह / Bhupendra Singh

संयुक्त महाप्रबंधक (अभि-सिविल) / Jt. GM (Engg.-C)

आरएचक्यू-एनआर / RHQ-NR

अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के लिए व उनकी तरफ से

For and on behalf of the chairman, Airports Authority of India

धन्यवाद।

भूपेन्द्र सिंह/BHUPENDRA SINGH
संयुक्त महाप्रबंधक(अभि. सिविल)/Jt General Manager (Engg.-C)
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण/Airports Authority of India
क्षेत्रीय मुख्यालय-उत्तरी क्षेत्र/Regional Headquarter-Northern Region
एनएटीएस कॉम्प्लेक्स, रंगपुरी/NATS Complex, Rangpuri
नई दिल्ली-110037/New Delhi-110037

प्रतिलिपि:

मूल प्रति पर नहीं (NOO)

Internal:

Schedule 'A'

Name of Work: Construction and Shifting of perimeter road and open drain beyond basic strip in operational area at Kushinagar Airport SH : Shifting of storm water drain

SCHEDULE OF WORK / ITEM(S)

Sl.No	Description of Work / Item(s)	No.of Qty	Units	M/s Zeligzhu and Sons (GSTN-NA) BID ID -760459	Rate	Amount
1.00	Earth work in excavation by mechanical means (Hydraulic excavator)/manual means over areas (exceeding 30 cm in depth, 1.5 m in width as well as 10 sqm on plan) including getting out and disposal of excavated earth lead upto 50 m and lift upto 1.5 m, as directed by Engineer-in-charge. A) All kinds of soil	6728.44	cum		83.50	561824.74
2.00	Filling available excavated earth (excluding rock) in trenches, plinth, sides of foundations etc. in layers not exceeding 20cm in depth, consolidating each deposited layer by ramming and watering, lead up to 50 m and lift upto 1.5 m.	6728.44	cum		39.50	265773.38
3.00	Providing and laying in position cement concrete of specified grade excluding the cost of centering and shuttering - All work up to plinth level : A) 1:4:8 (1 Cement : 4 coarse sand (zone-III) : 8 graded stone aggregate 40 mm nominal size)	786.19	cum		4025.00	3164414.75
4.00	Brick work with common burnt clay F.P.S. (non modular) bricks of class designation 5 in foundation and plinth in: a) Cement mortar 1:6 (1 cement : 6 coarse sand)	1015.16	cum		5055.00	5131633.80
5.00	Centering and shuttering including strutting, propping etc. and removal of form for : A) Foundations, footings, bases of columns, etc. for mass concrete.	326.25	sqm		195.00	63618.75
6.00	12 mm cement plaster of mix: A) 1:4 (1 cement: 4 fine sand)	4392.50	Sqm		155.00	680837.50

10/01/2024 10:00 AM
BHUWENDRA SINGH
10/01/2024 10:00 AM

7.00	Providing and fixing up to floor five level precast cement concrete string or lacing courses, copings, bed plates, anchor blocks, plain window sills, shelves, louvers, steps, stair cases, etc., including hoisting and setting in position with cement mortar 1:3 (1 Cement : 3 coarse sand), cost of required Centering complete. A) 1:1.5:3 (1 cement : 1.5 coarse sand(zone-III) derived from natural sources : 3 graded stone aggregate 20mm nominal size derived from natural sources)	12.51	cum	6015.00	75247.65
8.00	Providing and laying in position cement concrete of specified grade excluding the cost of centering and shuttering - All work up to plinth level A) 1:2:4 (1 cement : 2 coarse sand (zone-III) derived from natural sources : 4 graded stone aggregate 20 mm nominal size derived from natural sources)	361.00	cum	5105.00	1842905.00
9.00	Demolishing brick work manually/ by mechanical means including stacking of serviceable material and disposal of unserviceable material within 50 metres lead as per direction of Engineer-in-charge.(A) In cement mortar	224.08	cum	455.00	101956.40
10.00	Deduct for taking away dismantled serviceable brick and brick bats for their own (Contractor) use out side the given site. The material so received shall be the property of contractor. Measurement shall be same as item of dismantling of brick (The rate (minus) multiple by executed quantity and derived amount shall be deducted from firm's bill amount).	224.08	cum	.50	-112.04
Total in Figures				11888099.93	
				SAY 118880100	

[Signature]
17/10/2005

भूपेन्द्र सिंह/BHUPENDRA SINGH
संयुक्त महाप्रबन्धक(अति सिल्ला)/Jt General Manager (Engg.-C)
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण/Airports Authority of India
क्षेत्रीय मुख्यालय उत्तरी क्षेत्र/Regional Headquarters-Northern Region
एनएटीएस कॉम्प्लेक्स, रंगपुरी/NAATS Complex, Rangpuri
एनएटीएस-110037/New Delhi-110037